

Micro Hi-Fi System

MCM238

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

User manual

Manuel d'utilisation

Manual de usuario

Benutzerhandbuch

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

Användarhandbok

Brugervejledning



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\perp$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCM238 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

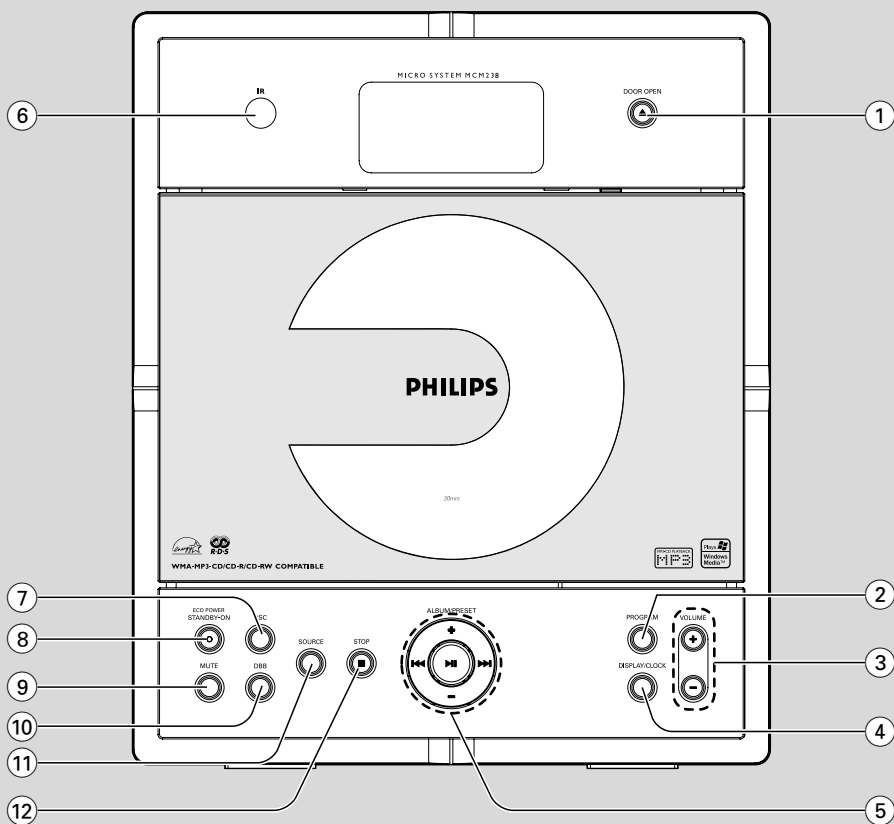
Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.



DK

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning
når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion.
Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært
indkoblet og afbryder ikke strømmen fra
nettet. Den indbyggede netdel er derfor
tilsluttet til lysnettet så længe netstikket
sidder i stikkontakten.**

S

Klass 1 laseraparat

**Varning! Om apparaten används på annat
sätt än i denna bruksanvisning specificerats,
kan användaren utsättas för osynlig
laserstråling, som överskrider gränsen för
laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt
kopplad och bryter inte strömmen från
nätet. Den inbyggda nätdelen är därför
ansluten till elnätet så länge stickproppen
sitter i vägguttaget.**

SF

Luokan 1 laserlaite

**Varoitus! Laitteen käyttäminen
muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla
tavalla saattaa altistaa käyttäjän
turvallisuusluokan 1 ylittävälle
näkyttömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei
saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty
toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti
sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-
osa on kytkettynä sähköverkkoon aina
silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

Index

English 6

Français 26

Español 46

Deutsch 66

Nederlands 86

Italiano 104

Svenska 124

Dansk 142

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Indholdsfortegnelse

Generelle Oplysninger

Medfølgende tilbehør	143
Miljømæssig information	143
Sikkerhedsinformation	143-144

Betjening

Betjening på anlægget	145
Fjernbetjening	146-147

Installering

Placering af MCM238	147
Montering af fod på anlægget	
Bageste forbindelser	148-149
Tilslutning af højttalere	
Tilslutning af antenne	
Tilslutning af ekstra udstyr	149
Brug af vekselstrøm	149

Forberedelse

Brug af fjernbetjening	150
Indstilling af uret	150

Basale funktioner

Sådan tændes og slukkes der for anlægget og vælges funktion	151
Skift mellem Standby og ECO POWER funktionen	151
Automatisk stand-by	151
Regulering af lydstyrken	151
Regulering af lydstyrken	
MUTE (FJERN LYDEN)	
Lydindstilling	151
DSC	
DBB	
Visning af uret	151

CD

CDer til afspilning	152
Afspilning af CDer	152
Vælg og søg	152
Valg af et andet melodinummer	
Søgning efter en bestemt passage i et melodinummer	
Indprogrammering af CD-numres	153
Sletning af et program	153
Valg af forskellige afspilnings-funktioner: REPEAT, SHUFFLE	154
Displayinformation	154

Radio

Indstilling på radiostationer	155
Lagring af forudindstillede radiostationer ...	155
Autostore: automatisk programmering	
Manuel programmering	
Lyt til en forudindstillet station	
RDS (Radio Data System)	156
Blade gennem RDS informationer	
Indstilling af RDS-uret	

AUX

AUX	156
-----------	-----

Vækkeur

Indstilling af vækkeuret	157
Aktivisering eller deaktivering af vækkeuret ..	157

SLEEP

.....	157
-------	-----

Specifikationer

Vedligeholdelse

Fejlfinding

.....	159-160
-------	---------

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips!

For at få fuldt udbytte af den støtte, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på

www.philips.com/welcome.

Medfølgende tilbehør

- 1 X certificeret strømadapter (Input: 100-240V ~50/60Hz 0.7A, output: 15V $\pm$ 1.2A)
- 2 højttalere inklusive 2 højttalerledninger
- fjernbetjening med 1 x CR2025 batteri
- MWV rammeantenne
- FM trådentenne
- stander
- Monteringsudstyr

Miljømæssig information

Der er ikke anvendt nogle overflødige materialer i emballagen. Vi har endvidere gjort vort bedste, for at De let kan dele emballagen op i tre hovedbestanddele: Almindeligt pap (kassen), fleksibel polystyrene (afstandsstykker) og polyethylene (plastposer og beskyttelsesfolie).

Anlægget består af materialer, der kan genbruges, hvis det adskilles et sted, hvor man har specialiseret sig i adskillelse af kasserede genstande. Følg venligst Deres lokale regler for bortkastning af indpakkingsmaterialer, brugte batterier og kasserede apparater.

Sikkerhedsinformation

- Stil anlægget på en flad, hård og stabil overflade.
- Apparatet må ikke udsættes for vanddryp eller -sprøjt.
- Installer din systemet i nærheden af en stikkontakt hvor stikket let kan nås.
- Anbring anlægget således, at der tilsikres god ventilation og dermed unødigt opvarmning i anlægget. Der skal være mindst 10 cm frit rum bagved og oven over anlægget og mindst 5 cm på hver side.
- Ventilationen må ikke forhindres ved at dække for ventilations-åbningerne med genstande som f.eks. aviser, duge, gardiner osv.
- Udsæt ikke anlægget, batterier og CD-plader for høj fugtighed, regn, sand eller varme fra varmekilder eller direkte sollys.
- Åben ild som f.eks. levende lys må ikke anbringes på apparatet.
- Genstande som indeholder vand, som f.eks. vaser, må ikke anbringes på apparatet.
- Hvis anlægget bringes direkte fra kolde omgivelser ind i et varmt rum, eller hvis det anbringes i et meget fugtigt rum, kan der danne sig kondens på laserlinsen indeni CD-afspilleren. Hvis det sker, virker CD-afspilleren ikke, som den skal. Lad i så fald anlægget stå i en times tid med strøm på men uden ilagt(e) CD-plade(r) og prøv derefter igen, om CD-afspilleren virker, som den skal.
- Anlæggets mekaniske dele indeholder selvslemmende lejer, som ikke må smøres med olie eller fedt.
- **Når anlægget sættes i Standby-stilling, er der stadig strøm på anlægget. Man kan kun tage strømmen helt fra anlægget ved enten at slukke for stikkontakten eller ved at tage stikket ud af stikkontakten.**

Høresikkerhed

Lyt ved moderat lydstyrke.

- Brug af hovedtelefoner ved høj lydstyrke kan skade hørelsen. Dette produkt kan frembringe lyd med så høje decibelværdier, at det kan forårsage høreskader for en normalt hørende person, også selv om det kun foregår i mindre end et minut. De høje decibelværdier er for at imødekomme de personer, der allerede lider af nedsat hørelse.
- Lyd kan snyde. Efter et stykke tid vil dine ører vænne sig til høj lyd og tilpasse sig en mere kraftig lydstyrke. Så det, der efter længere tids lytning forekommer normalt, kan faktisk være meget højt og skadeligt for hørelsen. Hvis du vil undgå det, kan du indstille lydstyrken til et fornuftigt niveau, før din hørelse vænner sig til lydstyrken, og så lade være med at skrue op.

Sådan indstilles lydstyrken til et fornuftigt niveau:

- Indstil lydstyrken til et lavt niveau.
- Øg langsomt lydstyrken, til den når et behageligt niveau, hvor du kan høre lyden klart uden forvrængning.

Undlad at lytte i for lange perioder ad gangen:

- For lang tids udsættelse for lydpåvirkning, selv ved et fornuftigt niveau, kan også forårsage hørenedsættelse.
- Sørg for at anvende udstyret på en fornuftig måde, og hold passende pauser:

Overhold følgende retningslinjer, når du anvender dine hovedtelefoner.

- Lyt ved en fornuftig lydstyrke i kortere tidsrum.
- Vær omhyggelig med ikke at justere på lydstyrken undervejs, da din hørelse tilpasser sig lydniveauet.
- Undlad at skrue så højt op for lyden, at du ikke kan høre, hvad der foregår omkring dig.
- Du bør være ekstra forsigtig eller slukke midlertidigt i potentielt farlige situationer.
- Undlad at bruge hovedtelefonerne, mens du fører et motoriseret køretøj, cykler, står på skateboard o.l., da det kan føre til farlige situationer i trafikken. Desuden er det ulovligt i mange områder.

Bortskaffelse af dit gamle produkt

Dit produkt er designet og produceret med materialer af høj kvalitet, som kan blive genbrugt.



Når du ser symbolet med en skraldespand, der er kryds over, betyder det, at produktet er dækket af EU direktiv nr. 2002/96/EC.

Venligst sæt dig ind i de danske regler om indsamling af elektriske og elektroniske produkter.

Venligst overhold de danske regler og smid ikke dine gamle produkter ud sammen med dit normale husholdningsaffald. Den korrekte bortskaffelsesmetode vil forebygge negative følger for miljøet og folkesundheden.

Betjening på anlægget (illustrationer på side 3)

① DOOR OPEN

- tryk her for at åbne CD-dækslet.

② PROGRAM

- **CD:** indprogrammerer melodinumre
- **Tuner:** indprogrammering af radioens forvalgsstationer

③ VOLUME

- justerer lydstyrken
- **Clock/Timer:** indstille timetal eller Indstilling af minuttal

④ DISPLAY/CLOCK

- **Clock:** - viser den indstillede tid
- **Ved stand-by:** går ind i indstillingsmodus for uret (tryk på knappen og hold den trykket ind i længere end 2 sekunder)
- **TUNER/Audio CD:** Skifter mellem visning af ur og afspilning
- **MP3/WMA kun:** viser CD-oplysninger under afspilning

⑤ ALBUM/ PRESET + /-

- **CD:** vælger forrige/næste album (MP3/WMA kun)
- **TUNER:** vælger en forvalgsstation

◀◀ / ▶▶

- **CD:** springer til starten af forudgående/næste nummer
- **Tuner:** indstiller på radiostationer
- ▶ II
- **CD:** starter/afbryder afspilning et øjeblik

⑥ IR

- sensor til den infrarøde fjernbetjening
- **Nyttige tips:** Peg altid fjernbetjeningen direkte mod sensoren.

⑦ DSC (Digital Sound Control)

- vælger forud definerede lydindstillinger: ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC, OPTIMAL

⑧ STANDBY-ON/ ECO POWER

- tryk kort for at tænde eller slukke for anlægget (Ved stand-by eller ECO POWER);
- **Ved stand-by** eller **ECO POWER:** tryk og hold nede for at skifte mellem Standby og ECO POWER funktionen (strømspare funktion)
- **Rød indikator:** lyser rødt når apparatet står på ECO POWER

⑨ MUTE

- slår lyden midlertidigt fra

⑩ DBB (Dynamic Bass Boost)

- fremhæver bassen

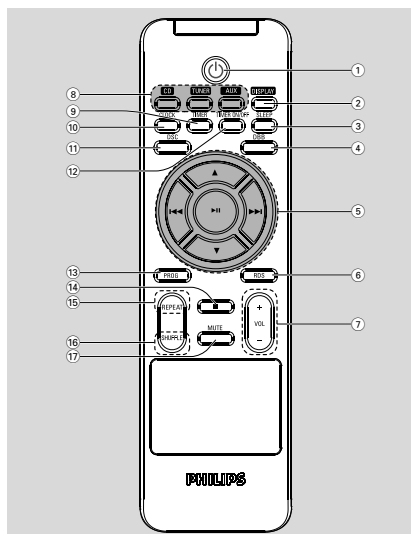
⑪ SOURCE

- vælger lydkilde **CD,TUNER** eller **AUX**
- **Ved stand-by** eller **ECO POWER:** tænder for anlægget og vælger lydkilde **CD,TUNER** eller **AUX**

⑫ STOP

- **CD:** standser afspilning; sletter et program

Fjernbetjening



Bemærkninger angående fjernbetjeningen:

- Vælg først den lydkilde, De ønsker at betjene, ved at trykke på en af lydkildetasterne på fjernbetjeningen (f.eks. **CD**, **TUNER**).
- Vælg derefter funktion (f.eks. **▶ II**, **◀◀**, **▶▶**).

- ① **⏻**
 - tryk kort for at tænde eller slukke for anlægget (Ved stand-by eller **ECO POWER**);
 - **Ved stand-by** eller **ECO POWER**: tryk og hold nede for at skifte mellem Standby og **ECO POWER** funktionen (strømspare funktion)
- ② **DISPLAY**
 - **Clock**: - viser den indstillede tid
 - **Ved stand-by**: går ind i indstillingsmodus for uret (tryk på knappen og hold den trykket ind i længere end 2 sekunder)
 - **TUNER/Audio CD/AUX**: Skifter mellem visning af ur og afspilning
 - **MP3/WMA kun**: viser CD-oplysninger under afspilning
- ③ **SLEEP**
 - indstiller slukuret
- ④ **DBB (Dynamic Bass Boost)**
 - fremhæver bassen

- ⑤ **◀◀ / ▶▶**
 - **CD**: springer til starten af forudgående/næste nummer
 - **Tuner**: indstiller på radiostationer
- ⑥ **▲ / ▼**
 - **CD**: vælger forrige/næste album (MP3/WMA kun)
 - **TUNER**: vælger en forvalgsstation
- ⑦ **▶ II**
 - **CD**: starter/afbryder afspilning et øjeblik
- ⑧ **RDS**
 - **Tuner**: vælger RDS-information (**R**adio **D**ata **S**ystem)
 - Indstillet til en RDS-station
- ⑨ **VOL + / -**
 - justerer lydstyrken
 - **Clock/Timer**: indstille timetal eller Indstilling af
- ⑩ **Kildeknapper**
CD
 - vælger **CD** kilde
 - **Ved stand-by** eller **ECO POWER**: tænder for anlægget og vælger **CD** kilde
- TUNER**
 - vælger **TUNER** kilde og skifter mellem bølgebåndene: FM og MW
 - **Ved stand-by** eller **ECO POWER**: tænder for anlægget og vælger **TUNER** kilde
- AUX**
 - vælger audio-input fra endnu et tilsluttet apparat
 - **Ved stand-by** eller **ECO POWER**: tænder for anlægget og vælger audio-input fra endnu et tilsluttet apparat
- ⑨ **TIMER**
 - går ind i indstillingsmodus for vækkeuret (tryk på knappen og hold den trykket ind i længere end 2 sekunder)
- ⑩ **CLOCK**
 - **Clock**: - viser den indstillede tid
 - **Ved stand-by**: går ind i indstillingsmodus for uret (tryk på knappen og hold den trykket ind i længere end 2 sekunder)
- ⑪ **DSC (Digital Sound Control)**
 - vælger forud definerede lydindstillinger: **ROCK**, **JAZZ**, **POP**, **CLASSIC**, **OPTIMAL**
- ⑫ **TIMER ON/OFF**
 - switches the timer on/off

⑬ PROG

- **CD:** indprogrammerer melodinumre
- **Tuner:** indprogrammering af radioens forvalgsstationer

⑭ ■

- **CD:** standser afspilning; sletter et program

⑮ REPEAT

- vælger uafbrudt afspilning

⑯ SHUFFLE

- vælger afspilning i vilkårlig rækkefølge

⑰ MUTE

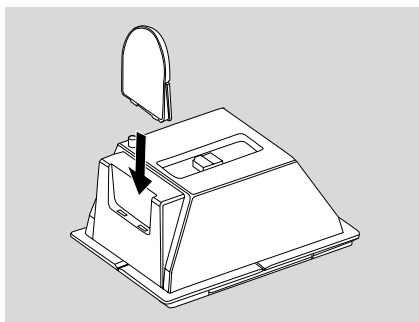
- slår lyden midlertidigt fra

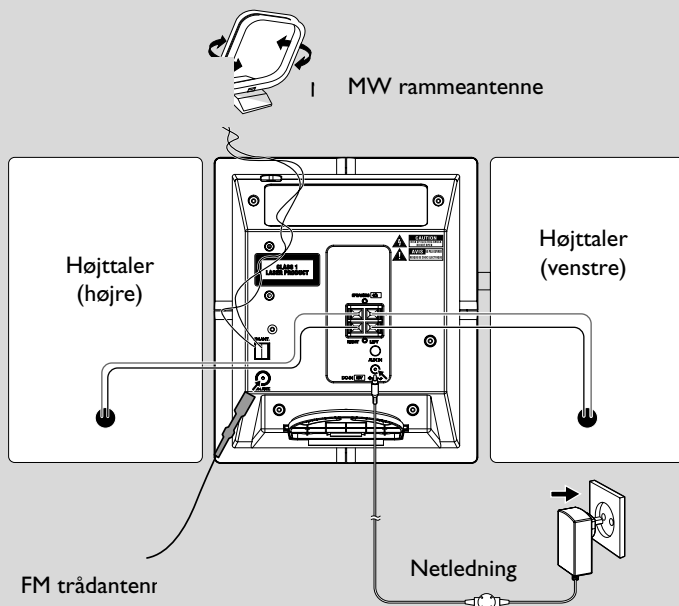
Placering af MCM275

MCM238 leveres med en holder. Du kan sætte holderen på eller tage den af hovedenheden.

Montering af fod på anlægget

- 1 Find hullet på bunden af hovedenheden, og skub holderen i hullet, indtil den stopper; som vist på figuren.





Bageste forbindelser

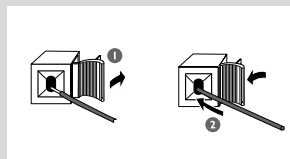
Advarsel:

- Forbind aldrig og lav aldrig forbindelserne om uden at slukke på hovedafbryderen.
- Anlæggets mekaniske dele indeholder selvsmørende lejer, som ikke må smøres med olie eller fedt.

A Tilslutning af højttalere

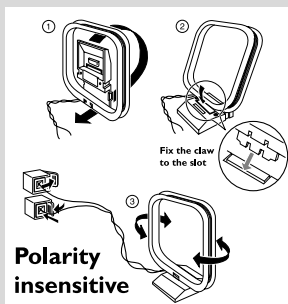
Brug kun de medfølgende højttalere. Brug af andre højttalere kan beskadige apparatet eller forringe lyd kvaliteten.

- Tilslut ledningen til venstre højttaler til **LEFT** (red and black) (rød og sort) og ledningen til højre højttaler til **RIGHT** (rød og sort) på følgende måde:
 - Tryk klemmen på det røde stik ind og stik hele det afisolerede stykke af den farvede (eller markerede) højttallerledning ind i stikket, slip så klemmen igen
 - Tryk klemmen på det sorte stik ind og stik hele det afisolerede stykke af den sorte (eller umarkerede) højttallerledning ind i stikket, slip så klemmen igen



B Tilslutning af antenne MW-antenne

Forbind den medleverede MW rammeantenne og den medleverede FM trådanter til de respektive antenneklemmer. Flyt rundt på antennerne til der fås bedst modtagelse.

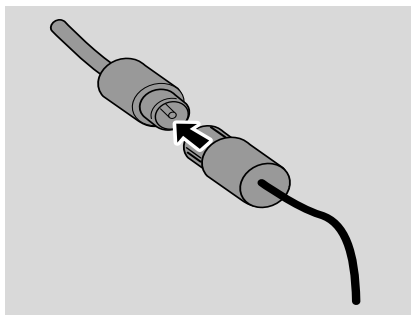


- **Anbring antennen så langt væk fra TV, Video eller andre elektroniske apparater som muligt.**

FM-antenne

Den medfølgende trådentenne kan kun bruges til at modtage stationer i nærheden. For at opnå en bedre modtagelse anbefaler vi at bruge et kabelantennesystem eller en udendørs antenne.

- 1 Ret trådentennen ud og sæt den ind i FM ANTENNA som vist nedenfor



Bemærk: Hvis du bruger et kabelantennesystem eller en udendørs antenne, skal antennestikket sættes i FM ANTENNA i stedet for trådentennen.

- 2 Flyt antennen til forskellige positioner indtil du får optimal modtagelse (så langt væk som muligt fra TV, videobåndoptager eller andre kilder, der udsender stråler)
- 3 Fastgør enden af antennen til væggen

Tilslutning af ekstra udstyr

- 1 Isæt den ene ende af audiokablerne (ikke leveret) til **AUX IN** stikket på anlæggets foldbare kontrolpanel
- 2 Tilslut den anden ende af audiokablerne til **AUDIO OUT** terminalerne på det ekstra apparat
- 3 Vælg **AUX** på anlægget

Handige tips:

– Verwijs altijd naar de gebruiksaanwijzing van de externe apparatuur voor correcte aansluiting.

Brug af vekselstrøm

- 1 Sørg for at alle forbindelser er oprettet, før der tændes for strømmen
- 2 Sæt strømstikket til stikkontakten i væggen. Dette tænder for strømforsyningen

Når MCM275 står på stand-by, vil de stadig forbruge strøm. **For at fjerne strømmen fuldstændig fra systemet, fjernes stikket fra stikkontakten i væggen.**

Typepladen sidder bagpå anlægget.

ADVARSEL!

For at undgå overophedning af anlægget er det forsynet med et indbygget sikkerhedskredsløb, som automatisk sætter anlægget i Standby-stilling, hvis det udsættes for ekstreme forhold. Hvis dette sker, skal anlægget køle af, inden det bruges igen (kredsløbet findes ikke i alle versioner).

Dette apparat opfylder Det europæiske Fællesskabs krav vedrørende radiostøj.

Advarsel:

-Synlig og usynlig laserstråling. Hvis dækslet er af, må du ikke se på strålen.

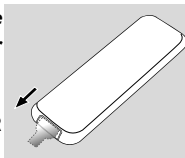
Højspænding! Bør ikke åbnes. Du kan få elektrisk stød. Maskinen indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren.

- Ændring af produktet kan resultere i farlig stråling af EMC eller anden usikker handling.

Brug af fjernbetjening

VIGTIGT!

- Fjern den beskyttende plastiktap, før du bruger Stations fjernbetjening.
- Peg altid fjernbetjeningen mod IR området.

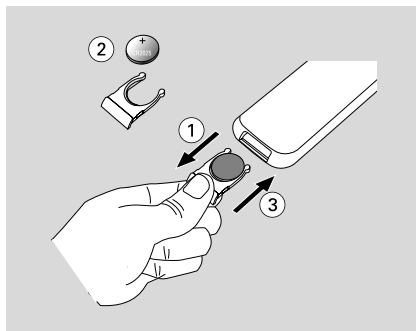


Bemærkninger angående fjernbetjeningen:

- Vælg først den lydkilde, De ønsker at betjene, ved at trykke på en af lydkildetasterne på fjernbetjeningen (f.eks. CD, TUNER,).
- Vælg derefter funktion (f.eks. ► II).

For at udskifte batteriet

- 1 Skub for at åbne batterirummet.
- 2 Sæt et nyt batteri i, og følg den angivne polaritet.
- 3 Skub batteriskuffen ind igen for at lukke den.



ADVARSEL!

- Fjern batteriet, hvis det er brugt op eller ikke skal bruges i lang tid.
- Batterier indeholder kemiske stoffer, så opbrugte batterier skal afleveres på et officielt sted for indsamling af brugte batterier. used of properly.

Indstilling af uret

Efter forbindelse af MCM275 til strømforsyning, indstilles uret først.

- 1 Trykkes og holdes **STANDBY-ON/ ECO POWER** for at skifte til stand-by
 - Uret viser den indstillede tid
 - -- --:-- -- blinker, hvis du ikke har stillet uret
- 2 I standby funktion, tryk og hold **CLOCK** på fjernbetjeningen
 - **SET CLOCK** ruller hen over displayet
 - **24 HR** or **12 HR** vises ved den første indstilling af ur. **For at vælge 24- eller 12 timers urværk,**
 - a. Tryk én eller flere gange på **VOLUME +/-** (eller drej **VOLUME** på anlægget)
 - b. På fjernbetjeningen tryk på **CLOCK** for at bekræfte
 - Timetallet begynder at blinke
- 3 Der trykkes på **VOLUME +/-** og holdes nede for at justere timetallet (eller drej **VOLUME** på anlægget)
- 4 Tryk på **DISPLAY/CLOCK** for at bekræfte
 - Minuttallet begynder at blinke
- 5 Der trykkes på press **VOLUME +/-** og holdes nede for at justere minuttallet (eller drej **VOLUME** på anlægget)
- 6 Tryk på **DISPLAY/CLOCK** for at bekræfte
 - For at gå ud af funktionen uden at gemme urets indstilling skal du trykke på **STOP** ■

Handige tips:

- Urets indstilling slettes, når strømforbindelsen til apparatet afbrydes.
- Apparatet vil også gå ud af ur-indstillings-modusen, hvis der ikke trykkes på nogen knapper i løbet af 90 sekunder.
- Hvordan uret kan indstilles automatisk ved at bruge et tidssignal, der udsendes sammen med RDS-signalet kan du se i kapitlet **RDS: Indstilling af RDS-uret**

Sådan tændes og slukkes der for anlægget og vælges funktion

- 1 For at tænde trykkes på **STANDBY-ON/ ECO POWER** eller **SOURCE** på anlægget. (eller  på fjernbetjeningen)
→ Anlægget skifter til den sidst valgte kilde **eller**
På fjernbetjeningen trykkes på kildeknappen (f.eks., **CD, TUNER, AUX**)
- 2 Når anlægget er tændt, trykkes på **STANDBY-ON/ ECO POWER** for at slukke for anlægget (eller  på fjernbetjeningen)
- 3 Funktionen vælges ved at trykke på **SOURCE** én eller flere gange på anlægget (eller **CD, TUNER, AUX** på fjernbetjeningen)

Skift mellem Standby og ECO POWER funktionen

- 1 Når anlægget er slukket, trykkes og holdes **STANDBY-ON/ ECO POWER** for at skifte mellem Standby og ECO POWER funktionen (eller  på fjernbetjeningen)
I Eco power funktion (strømspare funktion):
→ **ECO PWR** ruller hen over displayet.
→ Displayet slukkes
→ Den Rød indikator lyser
I standby funktion: → Uret vises i displayet

Handige tips:

- I standby/Eco power funktionen, vil lyd, forudindstillingerne ved tuner og lydstyrken (op til en maksimum lydstyrke på 12) vil blive gemt i anlæggets hukommelse.

Automatisk stand-by

Når anlægget når enden af CD-afspilning og er stoppet i mere end 15 minutter, slukkes anlægget automatisk for at spare strøm.

Regulering af lydstyrken

Regulering af lydstyrken

- Indstil lydstyrken ved at bruge **VOLUME** drejeknappen på anlægget eller ved at trykke på **VOLUME +/-** på fjernbetjeningen
→ **VOL** og den aktuelle værdi (mellem 1 og 31) vises i displayet
→ **VOL MIN** er minimumsgrænsen for lydstyrken
→ **VOL MAX** er maksimumsgrænsen for lydstyrken

MUTE (FJERN LYDEN)

Under afspilning kan du midlertidigt fjerne lyden uden at slukke anlægget.

- 1 Tryk på **MUTE** på fjernbetjeningen for at slå lyden fra
→ **MUTE** vises. Afspilningen fortsætter uden lyd
- 2 For at tænde for lyden,
 - trykkes på **MUTE** igen;
 - indstille lydstyrkeknapperne;
 - skifte kilde

Lydindstilling

DSC

Digital Sound Control gør det muligt for dig at vælge forudindstillede lydindstillinger:

- Tryk flere gange på **DSC** for at vælge den ønskede lyd karakteristisk: **ROCK**, **JAZZ**, **POP**, **CLASSIC**

DBB

Visning af uret

- Under afspilningen, trykkes på **DISPLAY** på fjernbetjeningen flere gange for at skifte mellem visning af uret og normal visning i displayet

Bemærk:

- Når MP3 filer afspilles, vil du se nummeroplysninger (ID3 mærkat), ved at trykke på **DISPLAY**

CDer til afspilning

På dette system kan du afspille

- alle forud-optagede audio CDer (CDDA)
- alle færdiggjorte audio CD-Rer og CD-RWer
- MP3/WMA-CDer (CD-Rer/CD-RWer med MP3/WMA filer)



VIGTIGT!

– Dette system er lavet til almindelige CDer. Brug derfor ikke tilbehør så som CD stabilisatorringe eller CD behandlingsark osv.

Om MP3/WMA

Musikkomprimeringsterknologien MP3 (MPEG1 Audio Lag 3) og WMA (Windows Media Audio) mindsker den digitale data på en audio CD uden at forringe CD kvalitetslyden.

Windows Media Audio® er et varemærke registreret af Microsoft Corporation.

Formater, der kan afspilles:

- CD format ISO9660, Joliet, UDF (lavet på Adaptec Direct CD) og multi-session CDer
- MP3 bitrate (datarate): 32-320 Kbps og variabel bitrate
- Bibliotek som indeholder op til maximum 8 niveauer
- Maks. melodinumre plus albummer er 500
- WMA version 9 eller tidligere

Systemet vil ikke afspille og understøtter ikke følgende:

- Tomme albummer: et tomt album er et album, der ikke indeholder MP3/WMA filer og vil ikke blive vist i displayet.
- Ikke-understøttede filformater springes over: Dette betyder, at f.eks. Word dokumenter, .doc eller MP3 filer med denominatoren .dlf ignoreres og vil ikke blive afspillet.
- DRM beskyttede WMA filer
- WMA filer i Lossless eller VBR format

VIGTIGT!

- Sørg for at filnavnene på MP3-filerne ender på .mp3.
- Ved DRM-beskyttede WM-filer bruges Windows Media Player 10 (eller nyere) til at brænder CDer/ konvertering. Besøg www.microsoft.com for detaljer om Windows Media Player og WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

Afspilning af CDer

- 1 Tryk på **SOURCE** (kilde) én eller flere gange for at vælge **CD** (på fjernbetjeningen trykkes på **CD**)
→ Ikonet vises
- 2 Tryk på **DOOR OPEN** (Åbn dør) for at åbne CD-dækslet.
→ **CD OPEN** vises i displayet
- 3 Isæt en CD med mærkatsiden opad.
Luk derefter CD-dækslet.
→ Displayet viser **READING** mens CD-afspilleren skanner CD-pladens
→ **Audio CD**: Det totale antal numre og afspilningstid vises
MP3/WMA: Nuværende albumnummer "1 x x" og nuværende titelnummer "1 x xx" vises i displayet

Handige tips:

– Hvis du ikke har organiseret dine MP3/WMA-filer i et album på din disk, placeres alle disse filer automatisk i albummet "00".

- 4 Tryk på **▶ ||** for at starte afspilningen
→ Il visualizzatore mostra : Numero del brano corrente e tempo di riproduzione trascorso
- 5 Stop afspilning midlertidigt, ved at trykke på **▶ ||**.
Genoptag afspilning, ved at trykke på **▶ ||** igen
- 6 Stop afspilning, ved at trykke på **STOP ■**

Handige tips:

CD-afspilningen afbrydes også, når:

- man åbner CD-skuffen;
- CD'en er spillet til ende
- man vælger **TUNER, AUX** lydkilden

Vælg og søg

Valg af et andet melodinummer

- Tryk en eller flere gange på **◀◀ / ▶▶**, indtil det ønskede nummer ses på displayet.
MP3/WMA: → Nummeroplysninger løber kort hen over skærmen

MP3/WMA:

- Tryk en eller flere gange på **ALBUM** for at vælge forrige/næste album
→ Nummeroplysninger løber kort hen over skærmen
- Tryk en eller flere gange på **ALBUM/ PRESET** og **◀◀ / ▶▶** for at vælge det ønskede album og det ønskede nummer
→ **MP3/WMA:** Nuværende album/nummer vises i displayet

Søgning efter en bestemt passage i et melodinummer

- 1 Under afspilning tryk på **◀◀ / ▶▶** og hold knappen nede
→ CD-afspilningen fortsætter med høj hastighed
- 2 Når man genkender den ønskede passage, slippes **◀◀** eller **▶▶** knappen
→ Normal afspilning fortsætter så

Indprogrammering af CD-numres

Man kan lagre op til 40 numre i den ønskede rækkefølge. Hvis man ønsker det, kan man lagre et nummer mere end én gang.

- 1 I stop-position trykkes på **PROGRAM** for at aktivere programmering
→ **PROG** blinker
- 2 Tryk en eller flere gange på **◀◀ / ▶▶**, indtil det ønskede nummer ses på displayet
- **MP3/WMA:** trykkes på **ALBUM/ PRESET** og **◀◀ / ▶▶** for at vælge det ønskede album og det ønskede nummer
- 3 Tryk på **PROGRAM** for at bekræfte
→ Displayet viser kort antallet af programmerede numre
→ Derefter vil det sidst lagrede nummer vises i displayet
- 4 Gentag punkt **2 - 3** for at vælge og lagre alle ønskede numre på denne måde
→ Displayet viser **F L L L**, hvis man forsøger at programmere mere end 20 numre
- 5 Man afspiller programmet ved at trykke på **▶▶**

Handige tips:

- Anlægget returnerer til stop-positionen, hvis der ikke trykkes på en knap indenfor 90 sekunder
Genoptag programmering ved at trykke på **PROGRAM**.
- **MP3/WMA:** Når et program afspilles, kan du ikke bruge **ALBUM/ PRESET** tastene.

Sletning af et program

Du kan slette et program ved at:

- Trykke på **STOP** ■
 - én gang når afspilningen er stoppet;
 - to gange under afspilning;
- Trykke på **STANDBY-ON/ ECO POWER** ⏻
- vælge **TUNER, USB** eller **AUX** lydkilden
- åbne CD-skuffen
→ **PROG** forsvinder så.

Valg af forskellige afspilningsfunktioner: REPEAT, SHUFFLE

REP TRACK – det igangværende melodinummer afspilles igen og igen

REP ALL – gentager alle melodierne på CD-pladen/i programmet

SHUFF – Alle melodinumre afspilles i tilfældig rækkefølge

- 1 Under afspilning tryk en eller flere gange på **REPEAT** eller **SHUFFLE** for at vælge afspilningsfunktionen
- 2 Man vælger normal afspilning ved at trykke gentagne gange på **REPEAT** eller **SHUFFLE**, indtil de forskellige funktioner ikke længere ses på displayet.

Handige tips:

– Under shuffle-afspilning, trykkes på **▶▶I** for at vælge det ønskede nummer

Displayinformation (Kun MP3/WMA 'er)

ID3-tag'en er en del af en MP3 fil og indeholder forskellige informationer om nummeret, f.eks. titlen på nummeret eller musikerens navn.

- Under afspilning tryk en eller flere gange på **DISPLAY** på fjernbetjeningen
 - Displayet viser titelnavn, albumnavn og ID3 mærkatoplysninger:
 - Display viser *NO ID3 TAG* hvis der ikke findes nogen ID3-tag-information

Handige tips:

- ID3 tag-informationen skal gøres helt færdig med MP3/WMA-komprimeringsprogrammet, inden MP3/WMA-CD'en brændes

Indstilling på radiostationer

- 1 Tryk på **SOURCE** én eller flere gange for at vælge **TUNER** (på fjernbetjeningen trykkes på **TUNER**)
- 2 Væg et bølgeområde ved at trykke en eller flere gange på **TUNER** på fjernbetjeningen, FM eller MW
 - Display shows: , radio station frequency, bølgeområde og et nummer på en forvalgsstation, hvis en sådan er programmeret
- 3 Tryk på **◀◀ / ▶▶** og hold den nede, indtil displayet viser **SEARCH**
 - Radioen indstiller automatisk på en station med tilstrækkelig modtagelse. Displayet viser **SEARCH** under automatisk indstilling
 - **FM**: Hvis en station modtages i stereo, vises i displayet
 - **FM**: Når der modtages fra en RDS station, vises **R-D-S**
- 4 Gentag trin 3 om nødvendigt, indtil du finder den ønskede radiostation
- For at indstille på en svag station trykkes kort på **◀◀ / ▶▶** gentagne gange, indtil den optimale modtagelse findes

Lagring af forudindstillede radiostationer

Man kan lagre op til 40 radiostationer i hukommelsen (FM og MW), manuelt eller automatisk (Autostore).

Autostore: automatisk programmering

Automatisk programmering vil starte fra forudindstillet nummer 1 eller et valgt forudindstillet nummer. Fra dette forvalgsnummer opad bliver tidligere indprogrammerede stationer overskrevet. Apparatet programmerer kun stationer, som ikke allerede findes i hukommelsen.

- 1 Tryk på **ALBUM/ PRESET** for at vælge det forvalgsnummer, hvorfra indprogrammeringen skal begynde.

Bemærk:

 - Hvis der ikke vælges et forvalgsnummer, er standard forvalgsnummeret (1), og alle forvalgsstationer vil blive overskrevet.
- 2 Tryk på **PROGRAM** og hold den nede, indtil

displayet viser **AUTO**

→ **PROG** blinker

→ Tilgængelige stationer er programmeret efter bølgebåndsmottagelsens styrke: RDS, FM efterfulgt af MW.

→ Når alle stationer er lagret, vil den sidst autolagrede forudindstillede station automatisk starte afspilning

Manuel programmering

- 1 Indstil på den ønskede station (se **Indstilling på radiostationer**)
- 2 Tryk på **PROGRAM** for at aktivere
 - **PROG** blinker
- 3 Tryk en eller flere gange på **ALBUM/ PRESET** for at give denne station et nummer fra 1 til 40
- 4 Tryk på **PROGRAM** for at bekræfte
 - Display forvalgsnummeret, bølgeområdet og frekvensen vises
- 5 Andre stationer lagres ved at gentage punkt 1–4
- Man kan slette en forvalgsstation ved at lagre en anden frekvens på samme nummer

Lyt til en forudindstillet station

- Tryk en eller flere gange på **ALBUM/ PRESET** knapperne, indtil displayet viser den ønskede forvalgsstation

RDS

Specialfunktionen RDS (**R**adio **D**ata **S**ystem) er en service, der giver FM-stationer mulighed for at sende yderligere information sammen med det almindelige FM-radiosignal. Når du modtager en RDS station, vises de **R-D-S** og stationens navn i displayet.

Blade gennem RDS informationer

- 1 Indstil på den ønskede RDS-radiostation på FM-bølgebåndet (se **Indstilling på radiostationer**)
- 2 Tryk på **RDS/NEWS** på fjernbetjeningen flere gange for at skifte mellem de følgende informationer (såfremt de står til rådighed):
 - Stationens navn
 - Programtype (for eksempel: nyheder, penge, sport etc.)
 - Radiotekst meddelelser
 - Frekvens

Bemærk:

– Hvis man trykker på **RDS/NEWS** og displayet viser **NO PS**, **NO TYPE** eller **NO TEXT**, betyder det, at der ikke modtages noget RDS-signal.

Indlæsning af RDS-tid

Med et minuts intervaller udsender visse RDS-stationer korrekt tid (klokken). Det er da muligt at indstille uret i anlægget ved hjælp af det tidssignal, der udsendes samtidig med RDS-

- 1 Indstillet til en RDS-station (se afsnittet "Opsøgning af radiostationer").
- 2 Tryk på og hold **RDS** nede, indtil "SEARCH RDS TIME" vises i displayet.
 - Hvis der modtages RDS-tid, bliver den indlæst og lagret i anlægget.
 - Hvis RDS-stationen ikke udsender RDS-tid indenfor 90 sekunder, viser displayet "NO RDS TIME" (ingen RDS-tid).

Bemærk:

– Nogle RDS-radiostationer udsender med et minuts mellemrum den rigtige tid (klokken). Præcisionen på tiden bestemmes af RDS-stationen.

AUX (Lyt til ekstern kilde)

Du kan lytte til lyden af det tilsluttede eksterne apparat gennem dit MCM238

- 1 Check at det eksterne apparat er rigtigt tilsluttet (Se **Installering, Tilslutning af ekstra udstyr**)
- 3 Tryk på **SOURCE** (kilde) én eller flere gange for at vælge **AUX** (på fjernbetjeningen trykkes på **AUX**)
- 4 For at undgå støjforvrængning mindskes lydstyrken på dit eksterne apparat
- 5 Tryk på **PLAY** på det tilsluttede apparat for at starte afspilningen
- 6 Lyd og lydstyrke justeres ved hjælp af lydknapperne på dit eksterne apparat og din MCM238

Indstilling af vækkeuret

Apparatet kan bruges som vækkeur på den måde at den valgte kilde (CD, TUNER) begynder at spille på et forudindstillet tidspunkt.

Du skal sikre dig, at det rigtige klokkeslæt er indstillet, inden du bruger nogle af disse specialfunktioner.

- 1 Tryk på **TIMER** on the remote control og hold den nede, indtil displayet viser **SET TIMER**
 → blinker: **SELECT SOURCE** ruller hen over displayet
 → Displayet viser nuværende kilde **CD, TUNER** eller **USB**
- 2 Tryk på **SOURCE** på anlægget flere gange for at vælge den kilde (på fjernbetjeningen trykkes på **CD, TUNER**)
- 3 Tryk på **TIMER** for at bekræfte
 → Timetallet begynder at blinke
- 4 Der trykkes på **VOLUME +/-** og holdes nede for at justere timetallet
- 5 Tryk på **TIMER** for at bekræfte
 → Minuttallet begynder at blinke
- 6 Der trykkes på **VOLUME +/-** og holdes nede for at justere minuttallet (eller drej **VOLUME** på anlægget)
- 7 Tryk på **TIMER** for at bekræfte
 → Vækkeuret er nu indstillet og aktiveret.
 → På alarmtidspunktet vil CD, radio eller USB tændes (lydstyrken: maksimum 13)

Bemærk: Apparatet vil også gå ud af vækkeur-indstillings-modusen, hvis der ikke trykkes på nogen knapper i løbet af 90 sekunder.

Aktivering eller deaktivering af vækkeuret

- Tryk på **TIMER ON/OFF** på fjernbetjeningen flere gange for at aktivere eller deaktivere vækkeuret
 → Når vækkeuret aktiveres, vises den sidste indstillede kilde og starttiden
 → Når vækkeuret er deaktiveret, viser displayet "TIMER OFF"

Handige tips:

Timeren vil ikke virke på anlæggets ur, hvis:

- anlægget er tændt
- timeren er deaktiveret

Anlægget skifter til den kilde, hvis:

- ingen CD er isat, når den valgte kilde er CD

SLEEP(søvn)

Du kan indstille en bestemt tidsperiode, hvorefter slukkes anlægget automatisk

- På fjernbetjeningen trykkes på **SLEEP** gentagne gange for at vælge den ønskede tidsperiode (i minutter):
 → Displayet viser i følgende rækkefølge: **Sleep 90, 75, 60, 45, 30, 15**
 → Display viser den valgte tidsperiode kort og går tilbage til den forrige status. Ikonet vises
Sleep timeren deaktivere ved at trykke på **SLEEP** igen
- eller**
 Tryk på **STANDBY-ON/ ECO POWER** for at slukke for anlægget (eller på fjernbetjeningen)

Handige tips:

- SLEEP (Søvnfunktionen) har ikke indflydelse på din alarmtidspunkt

Specifikationer

FORSTÆRKER

Udgangseffekt	2 x 5 W RMS
.....	10 W + 10 W MPO
Signal/støjforhold	≥ 65 dBA
Frekvensområde	100 – 18kHz, ± 3 dB
AUX indgangsfølsomhed	0.5 V (max. 2 V)
Impedans, højttalere	≥ 4 Ω
Impedans, hovedtelefoner	32 Ω -1000 Ω
.....	<15mW

CD-AFSPILLER

Frekvensområde	100 – 18kHz
Signal/støjforhold	65 dBA

TUNER

FM-område	87.5 – 108 MHz
MW-område	531 – 1602 kHz
Antal forvalg	40
Antenne	
FM	75 Ω trådanterne
MW	Rammeantenne

HØJTTALERE

Basrefleks-system
Dimensioner (b x h x d) . 158 x 250x 118 (mm)

GENERELT

Netspænding	220 – 240 V / 50 Hz
Dimensioner (bxhxd, med/uden stativ)	
.....	211 x 250 x 160/211 x 250 x 126 (mm)
Vægt (med/uden højttalere)	3.8 / 2.2 kg
Strømforbrug på standby	<2 W
Eco Power Standby	<1 W

Med forbehold for ændringer.

Vedligeholdelse

Rengøring af kabinettet

- Brug en blød klud, eventuelt dyppet i et mildt rengøringsmiddel. Brug aldrig sprit, benzin, ammoniak eller andre skrappe midler.

Rengøring af CD-plader

- Hvis en CD-plade er blevet snavset, rengøres den med en blød rengøringsklud. Bevæg kluden i lige linier fra plademidten og ud mod kanten af pladen.
- Brug ikke opløsningsmidler som f.eks. benzin, fortynder o.lign. - Brug heller ikke de antistatiske midler, der bruges til almindelige grammofonplader.



Rengøring af CD-laserlinsen

- Efter lang tids brug kan der have afsat sig snavs eller støv på CD-afspillerens laserlinse. For fortsat at sikre god afspilningskvalitet, kan man rense linsen med Philips CD laserlinserenser eller anden egnet rensesvæske. Følg de instruktioner der følger med rensesvæsk.

ADVARSEL!

Forsøg ikke under nogen omstændigheder på selv at reparere anlægget, da garantien dermed bortfalder. Adskil ikke anlægget, da der ellers er fare for at få elektrisk stød.

Hvis der opstår en fejl i anlægget, beder vi Dem kontrollere nedenstående punkter, før De sender anlægget til reparation.

Problem	Løsning
Displayet viser "NO DISC".	✓ Læg en CD-plade i. ✓ Kontroller at pladen er lagt i med den rigtige side opad. ✓ Vent til evt. kondensvand på laserlinsen er forsvundet. ✓ Rens eller udskift CD-pladen (se "Vedligeholdelse"). ✓ Brug kun færdiggjorte CD-RW- eller CD-R-plader.
Dårlig radiomodtagelse.	✓ Hvis radiosignalet er for svagt: Prøv at justere på antennen eller tilslut en udvendig antenne, så modtagelsen bliver bedre. ✓ Prøv at gøre afstanden mellem Micro HiFi-anlægget og Deres TV eller VCR større.
Anlægget reagerer ikke, når der trykkes på knapperne.	✓ Tag strømmen fra anlægget: Sluk for stikkontakten og tænd igen.
Ingen lyd eller dårlig lyd kvalitet.	✓ Regulér på lydstyrken. ✓ Hvis der er tilsluttet hovedtelefoner: Tag hovedtelefonstikket ud. ✓ Kontroller at højttalerne er korrekt tilsluttet. ✓ Kontroller at de afisolerede dele af højttalerledningerne har rigtig kontakt i klemmerne.
Lyden i venstre og højre kanal er byttet om.	✓ Kontroller højttalertilslutningerne og højttalernes placering.
Fjernbetjeningen virker ikke, som den skal.	✓ Vælg lydkilde (f.eks. CD eller TUNER) før der trykkes på andre knapper (▶ , ◀◀, ▶▶). ✓ Prøv at gøre afstanden mellem fjernbetjeningen og anlægget mindre. ✓ Kontroller at batterierne i fjernbetjeningen er sat rigtigt i (+ og - skal vende rigtigt). ✓ Udskift batterierne. ✓ Ret fjernbetjeningen direkte mod anlæggets IR-føler.

Fejlfinding

Timeren virker ikke.

- ✓ Check at anlægget er slukket
- ✓ Indstil uret så det går rigtigt.
- ✓ Tænd for timeren ved at trykke på TIMER.

Ur/timer-indstillingen er slettet.

- ✓ Der har været en strømafbrydelse, eller der har været slukket for strømmen til anlægget. Indstil uret/timeren igen.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

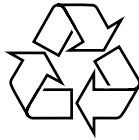
Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk



MCM238

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Printed in China

PDCC-JH-JiaW-0733